

الاتحاد الخاص لتصنيف الدولي للبراءات الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف

الدورة السابعة والثلاثون
جنيف، من 15 إلى 19 مايو 2017

التقرير

الذي اعتمده الفريق العامل

مقدمة

1. عقد الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي بعبارة "الفريق العامل") دورته السابعة والثلاثين في جنيف في الفترة من 15 إلى 19 مايو 2017. وحضر الدورة أعضاء الفريق العامل التالية أسماؤهم: البرازيل، كندا، الصين، الجمهورية التشيكية، مصر، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، هنغاريا، آيرلندا، اليابان، المكسيك، النرويج، جمهورية كوريا، رومانيا، الاتحاد الروسي، صربيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية، المكتب الأوروبي للبراءات (26). وكان مكتب براءات الاختراع لمجلس التعاون لدول الخليج العربية والمملكة العربية السعودية ممثلان بصفة مراقب. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

2. وافتتح الدورة السيد كونيهيكو فوشي، مدير شعبة التصنيفات والمعايير الدولية.

أعضاء المكتب

3. انتخب الفريق العامل بالإجماع السيد فيرغال برادي (آيرلندا) رئيساً له والسيد أونكيو لي (جمهورية كوريا) نائباً للرئيس لعام 2017.

4. وتولت السيدة نينغ شو (الويبو) مهمة أمين الدورة.

اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمد الفريق العامل بالإجماع جدول الأعمال المراجع كما يرد في المرفق الثاني من هذا التقرير.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقا لما قرره هيئات الويبو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة المعقودة في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، لا يشتمل تقرير هذه الدورة سوى على استنتاجات الفريق العامل (القرارات والتوصيات والآراء وغير ذلك) ولا يشتمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أبدي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد للفريق العامل أو أبدي فيها ذلك التحفظ مجددا بعد التوصل إلى الاستنتاج.

تقرير عن الدورة التاسعة والأربعين للجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي للبراءات

7. أحاط الفريق العامل علما بتقرير شفهي قدمته الأمانة عن الدورة التاسعة والأربعين للجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي للبراءات (المشار إليها فيما يلي باسم "اللجنة") (انظر الوثيقة IPC/CE/49/2).

8. وأحاط الفريق العامل علما بأن اللجنة اعتمدت الصيغة المحدثة من خارطة طريق مراجعة التصنيف الدولي للبراءات بالاتفاق على مواصلة تنفيذ خارطة الطريق مع إدخال بعض التعديلات منها عناصر إضافية مثل التكنولوجيات الناشئة الجديدة بوصفها خارطة الطريق التي ترشد الفريق العامل في مراجعة التصنيف الدولي للبراءات. وأحاط الفريق العامل علما باتفاق اللجنة على أن يستمر العمل بخارطة الطريق المحدثة لمراجعة التصنيف الدولي للبراءات ما لم تقرر اللجنة خلاف ذلك.

9. وأحاط الفريق العامل علما بأن اللجنة قررت إنشاء فريق عمل معني بجوانب محددة من متطلبات العمل الخاصة بنظام إدارة قوائم العمل للتصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي باسم "نظام IPCWLMS") لنقل إدارة قوائم عمل إعادة التصنيف من المكتب الأوروبي للبراءات إلى الويبو؛ ويُزمع تحقيق ذلك في عام 2018 – أي لإصدار النسخة IPC 2019.01 – وأن يجتمع فريق العمل في غضون أسبوع من اختتام هذه الدورة.

10. وأحاط الفريق العامل علما بأن اللجنة اعتمدت تعديلات في "دليل التصنيف الدولي للبراءات" و"المبادئ التوجيهية الخاصة بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات" ومنها استخدام مؤشرات جديدة.

تقرير عن الدورة السادسة عشرة للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة (IP5 WG1) المعني بالتصنيف

11. أحاط الفريق العامل علما بتقرير شفهي قدمه المكتب الأوروبي للبراءات باسم مكاتب الملكية الفكرية الخمسة.

12. وأحاط الفريق العامل علما بأن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة اتفقت خلال الدورة السادسة عشرة للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة (IP5 WG1) المعني بالتصنيف على الارتقاء بأربعة عشر مشروعاً من الفئة "F" إلى مرحلة IPC.

13. وأحاط الفريق العامل علما بأن المكتب الأوروبي للبراءات قد نشر، باسم مكاتب الملكية الفكرية الخمسة، قائمة محدثة بجميع الاقتراحات والمشروعات الجارية لتلك المكاتب على المنتدى الإلكتروني الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي بعبارة "المنتدى الإلكتروني") في إطار المشروع [CE 456](#) (انظر المرفق 19 من ملف المشروع) من أجل تفادي الازدواجية بين طلبات مراجعة التصنيف الدولي للبراءات وأنشطة المراجعة الجارية في مكاتب الملكية الفكرية الخمسة.

اقترح بشأن تنقيح الإحالات في الملاحظات والعناوين الإرشادية في التصنيف الدولي للبراءات

14. استندت المناقشات إلى المرفق 1 من ملف المشروع [WG 371](#) الذي يحتوي على اقتراح لحل مشكلة وجود إحالات (أو "()") في بعض الملاحظات والعناوين الإرشادية في التصنيف الدولي للبراءات.

15. ووافق الفريق العامل على الحل المقترح بأن تُطلق ثلاثة مشروعات صيانة يتولى في إطارها المكتب الدولي دور المقرر وتغطي ثلاثة مجالات تقنية وتتناول 18 حالة وُجدت في الملاحظات والعناوين الإرشادية للتصنيف الدولي للبراءات (انظر الفقرة 30 من هذا التقرير). وأشار إلى وجود أربع حالات إضافية ستعالج في إطار مشروعات المراجعة والصيانة القائمة؛ وسيقدّم المكتب الدولي التعديلات المقترحة في تلك المشروعات إلى المقررين المعنيين كي ينظروا فيها.

برنامج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات

16. ناقش الفريق العامل 35 مشروع مراجعة يلي بيانا: [C 476](#) و [C 479](#) و [C 486](#) و [C 487](#) و [C 488](#) و [C 489](#) و [C 490](#) و [C 491](#) و [F 008](#) و [F 024](#) و [F 035](#) و [F 039](#) و [F 044](#) و [F 045](#) و [F 046](#) و [F 047](#) و [F 050](#) و [F 051](#) و [F 052](#) و [F 054](#) و [F 055](#) و [F 056](#) و [F 058](#) و [F 059](#) و [F 061](#) و [F 062](#) و [F 063](#) و [F 064](#) و [F 065](#) و [F 066](#) و [F 067](#) و [F 069](#) و [F 078](#) و [F 080](#) و [F 087](#).

17. واستكمل الفريق العامل 22 مشروع مراجعة هيكلية يلي بينها: [C 476](#) و [C 479](#) و [C 486](#) و [F 008](#) و [F 024](#) و [F 039](#) و [F 044](#) و [F 046](#) و [F 047](#) و [F 051](#) و [F 052](#) و [F 054](#) و [F 055](#) و [F 056](#) و [F 058](#) و [F 061](#) و [F 062](#) و [F 063](#) و [F 064](#) و [F 066](#) و [F 069](#) و [F 080](#)؛ وستدخل تلك المشروعات حيز التنفيذ في النسخة IPC 2018.01.

18. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة لكل مشروع على المنتدى الإلكتروني.

19. ودعا الفريق العامل مجدداً مقرري مشروعات المراجعة إلى النظر بانتظام في إحالات المجالات المراجعة في إطار مشروعات المراجعة وتقديم اقتراحات بشأن حذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف، إن وُجدت، إلى جانب اقتراح المراجعة، وتقديم التعاريف اللازمة عند الاقتضاء (انظر المرفق السابع من الوثيقة IPC/CE/47/2).

20. وأبلغت الأمانة الفريق العامل بأنه ينبغي استخدام الجدول النموذجي لاقتراحات حذف الإحالات غير المنقصة المتاح في المرفق 36 من ملف المشروع [D 000](#) والمرفق 21 من ملف المشروع [WG 191](#) عند تقديم أي اقتراح مقبل بشأن حذف إحالة غير منقصة.

21. وأشارت الأمانة إلى أن جدولاً محدثاً يلخص وضع حذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف سيُنشر في ملف المشروع [WG 191](#).

22. وذكرت الأمانة أن المكاتب المتطوعة مدعوة إلى إجراء مهمة حذف الإحالات غير المنقصة في إطار مشروعات الصيانة (M 200 إلى M 500). وأحاط الفريق العامل علماً مع التقدير بأن السويد قد تطوعت لأداء دور المقرر بالنسبة إلى حذف الإحالات غير المنقصة من الأصناف الفرعية F23H و F23J و F23K و F23M و F23N و F24B و F24C و F24D. وعليه أُطلقت المشروعات M 212 إلى M 219 (انظر المرفق السابع من الوثيقة IPC/CE/47/2 للمزيد من التفاصيل عن الإجراءات).

برنامج تعاريف التصنيف الدولي للبراءات

23. ناقش الفريق العامل مشروعين من مشروعات التعاريف يلي بيانهما: [D 271](#) و [D 310](#).
24. وأشار إلى أن الفريق العامل قد استكمل مشروع التعاريف [D 271](#) الذي سيُنشر مع النسخة IPC 2018.01.
25. وترد المعلومات الخاصة بوضع المشروع [D 310](#) وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك على المنتدى الإلكتروني في إطار المشروع [D 310](#). ويرد كل من القرار والملاحظات في مرفق المشروع المعنون "قرار الفريق العامل" والمتاح على المنتدى الإلكتروني.
26. وأشار الفريق العامل إلى أنه سيتعين تحديث المبادئ التوجيهية الخاصة بوضع التعاريف ولا سيما فيما يتعلق بوضع تعاريف على مستوى الأصناف الفرعية والمجموعة الرئيسية والمجموعة الفرعية تخص الحالات المنقصة تحت عنوان "الإحالات" وعلاقتها مع هيكل التصنيف. ودُعي المكتب الدولي إلى تقديم اقتراح لتعديل المبادئ التوجيهية المزمع تقديمها إلى اللجنة كي تنظر فيها.

صيانة التصنيف الدولي للبراءات

27. ناقش الفريق العامل عشرة مشروعات صيانة يلي بيانهما: [M 611](#) و [M 614](#) و [M 616](#) و [M 769](#) و [M 771](#) و [M 773](#) و [M 774](#) و [M 775](#) و [M 776](#) و [M 777](#).
28. واستكمل الفريق العامل خمسة مشروعات صيانة يلي بيانهما: [M 614](#) و [M 616](#) و [M 771](#) و [M 773](#) و [M 777](#).
29. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات التي ينبغي اتخاذها والمهل المحددة لذلك ولكل مشروع على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشروعات المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة لكل مشروع على المنتدى الإلكتروني.
30. ووافق الفريق العامل على إنشاء ثمانية مشروعات صيانة جديدة على النحو التالي:

- الميكانيكا:
- [M 780](#) (المكتب الدولي) – الناشئ عن المشروع [WG 371](#)؛
 و [M 782](#) (A63B 67/16، المملكة المتحدة) – الناشئ عن المشروع [M 611](#)؛
 و [M 784](#) (F16L، الصين) – الناشئ عن المشروع [F 052](#)؛
 و [M 785](#) (B60N، الصين) – الناشئ عن المشروع [F 054](#).
 و [M 786](#) (B32B، المكتب الأوروبي للبراءات) – الناشئ عن المشروع [C 487](#)
- الكيمياء:
- [M 778](#) (المكتب الدولي) – الناشئ عن المشروع [WG 371](#)؛
 و [M 781](#) (C12Q، كندا) – الناشئ عن المشروع [F 047](#)؛
 و [M 783](#) (B05B، اليابان) – الناشئ عن المشروع [F 024](#).
- الكهرباء:
- [M 779](#) (المكتب الدولي) – الناشئ عن المشروع [WG 371](#).

مستجدات الدعم المعلوماتي الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات

31. أحاط الفريق العامل علماً بعرض قدمته الأمانة عن الوضع المحدّث لمختلف أنظمة ومشروعات الدعم المعلوماتي الخاصة بالتصنيف الدولي للبراءات.
32. وأبلغ الفريق العامل، في سياق مشروع نظام IPCWLMS، بوضع نتائج قاعدة بيانات التصنيف الرئيسية وما يتصل بها من مستجدات في نظام IPCRECLASS لتناول معالجة إعادة تصنيف النسخ القديمة للتصنيف الدولي للبراءات وتبسيط تعريف خوارزمية توزيع قوائم العمل في المستقبل.
33. وأبلغ الفريق العامل أيضاً بوضع تحديث منصة نشر التصنيف الدولي للبراءات (7 IPCPUB) المزمع استخدامها في النشر المبكر للنسخة IPC 2018.01 مع عرض مباشر لأحدث الخصائص المدججة.
34. وأعلن المكتب الدولي توفر مجموعة برمجيات منصة 7 IPCPUB للمكاتب التي تنشر ترجمات وطنية للتصنيف الدولي تعدها باستخدام أداة IPCRMS.
35. وأحاط الفريق العامل علماً بأن مكاتب عدة قد أعربت عن رغبتها في تحسين الأداء العام لمنصة 7 IPCPUB عن طريق زيادة كمية المعلومات المعروضة للمستخدمين المتقدمين مثلاً.

الدورة المقبلة للفريق العامل

36. إن الفريق العامل، بعد تقييمه لعبء العمل المتوقع في الدورة القادمة، وافق على تكريس اليومين الأولين لمجال الكهرباء، واليوم التالي لمجال الكيمياء، واليومين الأخيرين لمجال الميكانيكا.
37. وأشار الفريق العامل إلى أن دورته الثامنة والثلاثين ستُعقد مبدئياً في الفترة التالية:

من 13 إلى 17 نوفمبر 2017.

38. اعتمد الفريق العامل هذا التقرير بالوسائل الإلكترونية وبالإجماع في 12 يونيو 2017.

[تلي ذلك المرفقات]